Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 66 (1948)

Heft: 268

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 268 Bern, Montag 15. November 1948 — 66. Jahrgang — 66me année — Berne, lundi 15 novembre 1948 **No 268**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 2 16 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 2 16 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Autotransportordnung; Einspracheverfahren — Statut des transports automobiles; procédure d'opposition — Ordinamento degli autotrasporti; procedura di opposizione.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 126732—126764.

Leukon AG., Zürich.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt (zwei Publikationen).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handels- und Zollpolitik. Politique commerciale et douanière.

France: Réglementation des exportations de dattes — Réglementation de l'exportation de marrons, châtaignes et de noix.

Schweizerischer Geldmarkt.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der fünf Lebensversicherungspolicen der «La Bâloise» Compagnie d'assurances sur la vie à Bâle, No 432853, Name des Versicherten: Salomon Angel, Versicherungssumme Fr. 20 000, Nr. 1 005 805, Name des Versicherten: Salomon Angel, Versicherungssumme Fr. 20 000, Nr. 1 014 702, Name des Versicherten: Salomon Angel, Versicherungssumme Fr. 20 000, Nr. 1 008 123, Name des Versicherten: Alfred Angel, Versicherungssumme Fr. 10 000, Nr. 1 011 913, Name des Versicherten: Alfred Angel, Versicherungssumme Fr. 10 000, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 27. Oktober 1948 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Policen innert einem Jahr, d. h. bis 1. November 1949, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannten Lebensversicherungspolicen nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt werden. (W 550²)

Basel, den 30. Oktober 1948.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Die II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat am 30. Januar 1948 den Aufruf des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes Fr. 1000, lautend auf Heinrich Bauer, geb. 1898, in Thalwil, zugunsten des jeweiligen Inhabers, datiert den 29. März 1932, lastend im dritten Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 2312, im Brand, Thalwil, bewilligt.

Jedermann, der über diesen Schuldbrief Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von heute an gerechnet Anzeige zu erstatten, ansonst der Schuldbrief für kraftlos erklärt würde. (W 142¹)

Horgen, den 18. März 1948.

Für das Bezirksgericht Horgen, II. Abteilung,
der Substitnt des Gerichtsschreibers: Dr. C. Hegnauer.

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des Eidgenössischen Standes Zürich vom 12. Oktober 1948 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes über Fr. 40 000, datiert 18. Mai 1932, haftend auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1711, Rigistrasse 7, Kilchberg, Schuldner und Pfandeigentümer Dr. med. Oskar Hug, Kilchberg, aufgefordert, den Titel innert einem Jahr, von heute an, bei der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde. (W 38³/49)

Horgen, den 15. November 1948.

Für das Bezirksgericht Horgen, II. Abteilung,
der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. K. Hartmann.

Es wird vermisst das Sparbüchlein Nr. 19 566 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, lautend auf Aurelio Santucci. Der unbekannte Inhaber dieses Sparbüchleins wird aufgefordert, dasselbe innerhalb 6 Monaten, vom Tage der dritten Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 567 ¹)

Liestal, den 10. November 1948. **Obergerichtskanzlei.**

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 7900, vom 7. Februar 1938, Beleg Serie II, Nr. 2327, haftend in II. Pfandstelle auf Worb-Grundbuchblatt Nr. 1801, der Witwe Elise Hämmerli-Weidmann, im Kreuzacker zu Worb und Oswald Hämmerli, Teufen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert der Frist von einem Jahr seit Bekanntmachung dem Richteramt Konolfingen, in Schlosswil, vorzulegen, andernfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 563¹)

Schlosswil, den 8. November 1948.

Der Gerichtspräsident von Konolfingen: Pflüger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes Fr. 300, datiert 20. Juli 1914, lautend auf Jakob Bollinger, geb. 1879, wohnhaft gewesen in Herten-Altikon, zugunsten der Spar- und Leihkasse Altikon (Grundprotokoll Altikon Bd. 14, Seite 682), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von der ersten Publkation an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst sie als kraftlos erklärt würde. (W 143¹)

Winterthur, den 18. März 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber i. V.: Dr. Brunner.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes Fr. 5000, datiert 12. September 1895, am 29. März 1898 auf Fr. 4000 abgeschrieben, lastend auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 4619, Schützenstrasse 24, Winterthur, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von der ersten Publikation an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst sie als kraftlos erklärt würde. (W 144¹)

Winterthur, den 18. März 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber i. V.: Dr. Brunner.

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme tout détenteur inconnu de produire au greffe du tribunal, à Aigle, dans un délai échéant le 16 novembre 1949, l'obligation hypothécaire, du capital de 12 000 fr., souscrite le 31 janvier 1931 par Frédéric-Emile, fils de Frédéric-Gottlieb Reift, à Aigle, en faveur de Max-Edouard, fils de Amédée-Auguste Perret, à Noville, cessionnée en faveur du «Porteur», inscrite au registre foncier du district d'Aigle sous no 106 570, titre grevant en deuxième rang les immeubles articles 2170, 6257 à 6262, plan folio 9, nos 8, 29 à 34, du cadastre de la commune d'Aigle, dont l'estimation fiscale est de 95 000 fr., faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 37³/49)

Aigle, le 11 novembre 1948.

Le président du tribunal: B. de Haller.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 12. Oktober 1948 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief über ursprünglich Fr. 2500, datiert den 24. Dezember 1897, erhöht am 29. September 1899 auf Fr. 4000, lautend auf Heinrich Hitz-Ammann, von Langnau am Albis, wohnhaft an der Wildbachstrasse 69 in Zürich 8, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1375 an der Wildbachstrasse 69 in Zürich 8, als kraftlos erklärt. (W 572)

Zürich, den 9. November 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

10. November 1948.

Schweizer-Annoncen A.G. Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition (Annonces Suisses S.A. Société Générale Suisse de Publicité) (Annunci Svizzeri S.A. Società Generale Svizzera di Pubblicità), bisher in Basel (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 207). Die Generalversammlung vom 30. September 1948 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 22. Januar 1917 datieren und am 23. Juli 1940 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Sie bezweckt den Betrieb eines schweizerischen Annoncengeschäftes und kann sich an andern Annoncengeschäften beteiligen und ähnliche Unternehmungen der Reklamebranche auf eigene Rechnung betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist voll einbezahlt und zerfällt in 890 Namenaktien zu Fr. 1, 299 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1 Namenaktie zu Fr. 110. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Ak-

tionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Eduard Hoffmann-Lang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Unterschrift von Otto Schnell erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Carl Meyer, von Hallau und Zürich, in Männedorf, als Präsident; Guido Essig, von Basel, in La Chaux-de-Fonds, welcher zum Vizepräsidenten ernannt worden ist; Theodor Gut, von Männedorf, in Stäfa, welcher neu in den Verwaltungsrat gewählt worden ist, als Delegierter, und Dr. Georges Capitaine, von Roches (Bern), in Genf. Die Verwaltungsratsmitglieder Carl Meyer und Theodor Gut führen Kollektivunterschrift. Direktoren mit Kollektivunterschrift sind: Hans Carl Klauser, von Nesslau, in Zürich, und Robert Jaquet, von Grolley, in Genf. Kollektivprokurist ist Jacques Leu, von Merishausen, in Zürich. Die vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 100 in Zürich 1.

10. November 1948.

Verwaltungs G.m.b.H. (Gérance S. à r. l.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1948, Seite 2850). Die Gesellschafterversammlung vom 2. November 1948 hat die Statuten abgeändert. Die eingetragenen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Gesellschafterin Gertrud Frey, geborene Rütschi, von Zürich und Gontenschwil (Aargau), in Zollikon, ist nun auch Geschäftsführerin. Sie führt Einzelunterschrift.

10. November 1948. Chemisch-technische Produkte usw.

Imerit Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1947, Seite 2226), chemisch-technische Produkte usw. Die Generalversammlung vom 12. Oktober 1948 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Wetzikon. Geschäftsdomizil: untere Hinwilerstrasse (beim Bahnhof).

10. November 1948. Automobil- und Motorfahrzeugzubehör usw.

KANNE A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1948, Seite 2631), Automobil- und Motorfahrzeugzubehör usw., Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Lars Lindström, schwedischer Staatsangehöriger, und Rudolf Hunter, von Zürich, beide in Zürich.

10. November 1948. Chemische Produkte usw.

Esrolko A.-G., in Dübendorf (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1948, Seite 2891), chemische Produkte usw. Die Generalversammlung vom 14. Oktober 1948 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Emile William Rossier, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Josef Weckemann, von und in Zürich.

10. November 1948. Sicherheitsanlagen aus Stahlbeton usw.

Fortis A.G. Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1948, Seite 1386), Vertrieb von Sicherheitsanlagen aus Stahlbeton usw. Emil Leuthold ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt aber weiter Mitglied desselben und führt wie bis anhin Kollektivunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt worden Edwin Nuber, von Bertschikon (Zürich), in St. Gallen. Er führt die Unterschrift nicht.

10. November 1948.

Daniel Weis & Co. Lederwarenfabrik Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1948, Seite 2474). Josef Daniel Guggenheim ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Victor Rasumowsky-Guggenheim, als Präsident und Delegierter, und Susanne Rasumowsky, geborene Guggenheim, beide von und in Zürich.

10. November 1948. Eisenhoch- und Feineisenbau, Rolladen.

Gauger & Co. A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1943, Seite 1509), Eisenhoch- und Feineisenbau, Rolladen usw. Fritz Zeller-Camenzind ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Ernst Lincoln Pfenninger; seine Prokura ist erloschen. Ferner sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Eduard Häberlin, von Müllheim (Thurgau) und Oberaach (Thurgau), in Müllheim (Thurgau), und Dr. Werner Hausheer, von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Oskar Schümperli, von Wäldi (Thurgau), in Zürich. Die kollektivzeichnungsberechtigten Personen zeichnen je zu zweien.

10. November 1948. Restaurant.

Gil Batlle-Gille, in Zürich (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1937, Seite 997), Restaurationsbetrieb. Der Inhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 55.

10. November 1948. Textilwaren, Teppiche.

Simon Chinni, in Zürich (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1943, Seite 282), Handel mit Textilwaren. Der Geschäftsbereich wird erweitert auf Handel mit Teppichen.

10. November 1948. Restaurant.

Kratochvil, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1933, Seite 3070), Restaurationsbetrieb. Neues Geschäftslokal: Kanonengasse 33.

11. November 1948.

Witwen- und Waisenkasse der Pfarrer des Kantons Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2062). Die Generalversammlung vom 7. Dezember 1942 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder einem andern von der Verwaltung bezeichneten Verwaltungsmitglied. Huldreich Brassel, Otto Pfister und Walter Staub sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden Arnold Brändli, von Aarau, in Zürich, als Vizepräsident. Neues Geschäftsdomizil: Limmatquai 55 in Zürich 1 (im Rathaus).

11. November 1948. Holzhandel usw.

ARBORA Handels-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1947, Seite 501), Handel mit Holz usw. Dr. August Rasi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden: Gabor Bano, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, und Philipp Lafont, von St. Gallen, in St. Moritz. Die Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien.

11. November 1948.

Experta, Organisations- und Revisions-Treuhand A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1947, Seite 2237). Henri Wohlgroth sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ferner sind Dr. Karl Napp und Dr. Paul Graner aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu sind als Verwaltungsratsmitglieder ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Heinrich Wohlgroth, von und in Zürich, und André Pelichet, von Gollion, in Mies.

11. November 1948. Bijouterie, Edelsteine usw.

OPHIR A. G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1948, Seite 258), Bijouterien, Edelsteine usw. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Joachim Dürst, von Glarus, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift.

11. November 1948. Liegenschaften usw.

Margo A. G., in Zollikon (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1946, Seite 2646), Liegenschaften usw. Dr. Edmund Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Margot Grümmer-Ruedolf, von Tavannes (Bern), in Zollikon. Neues Geschäftslokal: Höhestrasse 55 (bei Margot Grümmer-Ruedolf).

11. November 1948. Baumwollspinnerei usw.

Blumer Söhne & Cie., in Freienstein, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1945, Seite 2363), Baumwollspinnerei usw. Die Prokura von Hans Matter-Schuppisser ist erloschen.

11. November 1948. Chemikalien usw.

Staerkle & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1946, Seite 2433), Chemikalien usw. Friedrich Mayer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. November 1948. Kosmetische und technische Artikel.

Fritz Epprecht, in Henggart (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1948, Seite 1123), kosmetische und technische Artikel. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. November 1948.

E. Benz, Textilien, in Zürich (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1947, Seite 1830). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. November 1948. Farben, Lacke, chemisch-technische Produkte.

André Koch, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist André Koch, von Corcelles-le-Jorat, in Zürich 2. Einzelprokura ist erteilt an Albert Simon, von und in Zürich. Verkauf von Farben und Lacken sowie chemischen und technischen Produkten. Idastrasse 47.

11. November 1948. Maschinen.

W. Lottenbach, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Werner Lottenbach, von Weggis, in Winterthur 2. Handel mit Maschinen. Römerstrasse 210.

11. November 1948. Skilifte, technische Neuheiten, Patentverwertungen.

Heinrich Vogler, Ingenieur, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Vogler, von Weiningen, in Oberengstringen. Fabrikation und Vertrieb von Skiliften und technischen Neuheiten aller Art, ferner Handel mit sowie Import und Export von technischen Artikeln und Maschinen; Erwirkung und Verwertung von Patenten. St.-Peterstrasse 10.

11. November 1948. Technische Erzeugnisse usw.

Recolix A.-G., bisher in Küsnacht (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1948, Seite 1648), technische Erzeugnisse aller Art usw. Die Generalversammlung vom 5. November 1948 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Jean Semze ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Luchsinger ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Werner Reich führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Paul Mislivecek, österreichischer Staatsbürger, in Wien. Geschäftslokal: Weinbergstrasse 11 in Zürich 1.

11. November 1948. Büchsenmacherei usw.

A. Locher & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1948, Seite 2712), Büchsenmacherei usw. Es wohnen: der Gesellschafter Heinrich Stehli in Erlenbach (Zürich) und der Gesellschafter Albert Locher in Zürich 6.

11. November 1948. Konditoreibedarfsartikel, Nährmittel.

M. Carl, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Moritz Carl, von Schuls, in Winterthur 1. Fabrikation von und Handel mit Konditoreibedarfsartikeln und Nährmitteln. Wartstrasse 145.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

10. November 1948.

Käsereigenossenschaft Werdthof, in Werdthof, Gemeinde Kappelen (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1947, Seite 1330). Fritz Weber ist als Präsident aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Ernst Häberli, von Münchenbuchsee, in Werdthof, Gemeinde Kappelen; als Vizepräsident Hans Steiner, von Schüpfen, in Werdthof, Gemeinde Kappelen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

10. November 1948.

Viehzuchtgenossenschaft Lyss, in Lyss (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1947, Seite 2364). Fritz Schüpbach ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident/Kassier wurde gewählt der bisherige Beisitzer Adolf Marti, von Lyss, in Weingarten, Gemeinde Grossaffoltern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

11. November 1948. Obst.

Alex. Arn, in Grossaffoltern-Vorimholz. Inhaber dieser Firma ist Alexander Arn, von Grossaffoltern, in Grossaffoltern-Vorimholz. Obsthandel.

Bureau Aarwangen

11. November 1948.

Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Landesprodukte, in Langenthal (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1948, Seite 1913). Die Einzelprokura des Ernst Leu ist erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

11. November 1948. Spezereien, Tuchwaren.

E. Neuhaus, bisher in Wiler bei Utzenstorf, Käserei (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1943, Seite 1559). Die Firma hat den Sitz nach Kehrsatz verlegt. Inhaber der Firma ist Ernst Neuhaus, von Rüderswil, nun in Kehrsatz. Neue Geschäftsnatur: Spezerei- und Tuchhandlung. Zimmerwaldstrasse.

Bureau Bern

10. November 1948. Schiebe- und Abziehbilder.

Hans Wirth, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Hans Wirth, von Henau (St. Gallen), in Bern-Bümpliz. Handel mit Schiebe- und Abziehbildern. Weidmattweg 5.

10. November 1948. Kolonialwaren, Wein, Benzin, Oele.

J. Küng & Co., in Bern, Kolonialwaren en gros, Weine, Benzine und Oele, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1946, Seite 3303). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Gilbert Ludwig, von Renan (Bern), in Wabern, Gemeinde Köniz.

10. November 1948.
Baugenossenschaft Munzingerstrasse Bern, in Bern (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1947, Seite 646). Anton Imbach, Beisitzer, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Schauplatzgasse 39 (bei Dr. J. Zürcher).

10. November 1948.
Waisenasyl zur Heimat, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1171). Paul von Greyerz ist als Präsident zurückgetreten und aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Christian Stucky, von Gysenstein, in Bern-Bümpliz (bisher Vizepräsident). Das Vizepräsidium bleibt vakant.

10. November 1948. Metalle, Kolonialprodukte.
Métaucol S. à r. l., in Bern, Engros-Einkauf und -Verkauf von Rohwaren und Fabrikaten, insbesondere sämtlicher Metalle und Kolonialprodukte (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1948, Seite 1369). Das Stammkapital von Fr. 24 000 wurde auf Fr. 100 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende 2 Stammeinlagen: Fr. 70 000 lautend auf Dr. jur. Emil Schneiter (bisher) und Fr. 30 000 lautend auf Hans Hugener (bisher). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 28. Oktober 1948 wurden die Statuten entsprechend geändert. Neues Geschäftslokal: Monbijoustrasse 51.

11. November 1948. Drogerie, Kolonialwaren.
Jos. Betschart-Schwab, in Muri bei Bern, Drogerie und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1938, Seite 731). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma « Frau B. Betschart », in Muri bei Bern.

11. November 1948. Drogerie, Kolonialwaren.
Frau B. Betschart, in Muri bei Bern. Inhaberin der Firma ist Bertha Betschart, geb. Schwab, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Josef, mit dessen Zustimmung gemäss Art. 167, Abs. 1, ZGB., von Morschach (Schwyz), in Muri bei Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma « Jos. Betschart-Schwab », in Muri bei Bern. Drogerie und Kolonialwarenhandlung. Thunstrasse 39.

11. November 1948. Autotransporte.
Alfr. Messerli, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Messerli, von Kaufdorf, in Bern. Autotransportgeschäft. Neufeldstrasse 27 b.

11. November 1948.
Papiermühlestrasse No. 2 A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. November 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 2873, Kreis IV, der Gemeinde Bern, Papiermühlestrasse 2, von der Firma « J. Ghielmettis Söhne », Kollektivgesellschaft, in Bern, zum Preise von Fr. 515 000, die Verwaltung und den Wiederverkauf dieser Besitzung sowie den Ankauf, die Verwaltung und den Wiederverkauf anderer Liegenschaften. Der Kaufpreis der Liegenschaft wird getilgt durch Uebernahme von Fr. 340 000 aufhaftende Hypotheken; Fr. 125 000 werden durch Verrechnung getilgt. Fr. 48 000 vom Grundkapital werden ferner durch Verrechnung mit einer unter den Passiven der Firma « J. Ghielmettis Söhne » enthaltenen Schuldbriefforderung des Carlo Ghielmetti, von Walterswil (Bern) und Melide, in Bern, liberiert. Der Abtreter, Carlo Ghielmetti, erhält dafür 48 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 an Zahlungs Statt ausgehändigt. Die restlichen Fr. 2000 werden in bar liberiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich, soweit dieselben namentlich bekannt sind, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an Carlo Ghielmetti, von Walterswil (Bern) und Melide, in Bern; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Hirschengraben 8 (bei Emil Hauswirth, Notar und Fürsprecher).

Bureau Biel

10. November 1948. Metzgerei.
G. Montandon, in Biel. Inhaber der Firma ist Georges Montandon, von Travers und Le Locle, in Biel. Betrieb der Metzgerei « Zum Bahnhof ». Bahnhofstrasse 3.

Bureau Fraubrunnen

10. November 1948. Wein- und Likörhandlung.
G. Ruchti & Cie., in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1937, Seite 266). Aus der Kommanditgesellschaft ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Gottfried Ruchti ausgetreten. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kommanditär Hans Ruchti, von Rapperswil (Bern), in Münchenbuchsee, dessen Kommandite erloschen ist. Die Firma lautet nun **H. Ruchti & Cie.**

Bureau Trachselwald

10. November 1948. Velo, Nähmaschinen usw.
Fritz Bieri, in Wyssachen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Bieri, von Trachselwald, in Wyssachen. Velohandel und -reparaturen, Handel mit Nähmaschinen, Herstellung und Vertrieb von Veloanhängern und andern Artikeln.

11. November 1948. Bau- und Möbelschreinerei usw.
Hans Ryser, in Dürrenroth. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Ryser, von Walterswil (Bern), in Dürrenroth. Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit kompletten Wohnungseinrichtungen. Hulligen.

Glarus — Glaris — Glarona

9. November 1948.
Romag Aktiengesellschaft für Rohmaterialien, in Glarus (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1947, Seite 2674). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Jean Kunz, von Zürich, in Kilchberg (Zürich); er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der bisherigen zwei Mitglieder.

10. November 1948.
Hobag, Aktiengesellschaft für finanzielle Beteiligungen, in Schwanden (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1947, Seite 1804). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1948 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird gelöscht.

10. November 1948. Kräuterdistillerie, Drogen.
Anton Hackl, in Ennenda, Kräuterdistillerie und Drogenversand (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1931, Seite 1790). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

8 novembre 1948.
Syndicat agricole de Cottens, à Cottens, société coopérative (FOSC. du 3 avril 1934, Nº 76, page 860). Dans son assemblée générale du 2 février 1947, la société a revisé ses statuts pour les mettre en harmonie avec le droit nouveau. La société a pour but de grouper les agriculteurs de la région de Cottens et environs en vue de l'achat et de la vente de toutes denrées ou produits agricoles, ainsi que toutes matières auxilières nécessaires à l'agriculture. Par des cours, conférences, expositions, concours, etc., la société cherche à développer l'agriculture dans la contrée. Le syndicat fait partie de l'« Union des paysans fribourgeois » et de la « Fédération des syndicats agricoles du canton de Fribourg ». Les engagements de la société sont garantis par l'avoir social et subsidiairement par la responsabilité solidaire de tous les membres. Les publications auront lieu dans le « Paysan fribourgeois », sauf les publications exigées par la loi qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de cinq membres au minimum.

10 novembre 1948. Immeubles.
Société La Fribourgeoise, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 27 septembre 1939, Nº 228, page 1996). Charles Chassot a cessé d'être président et membre du comité de direction; sa signature est radiée. Ont été élus membres du comité de direction: José Python, de Port-Alban, à Fillistorf, commune de Schmitten, président, et Joseph Fragnière, de et à Fribourg, vice-président. Henri Droux, des Ecasseys, à Fribourg (déjà inscrit), devient secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

10. November 1948. Bedarfsartikel, Merceriewaren usw.
P. Bichsel, in Solothurn, Handel mit Bedarfsartikeln en gros, Mercerie-, Bonneterie-, Manufaktur- und Bürstenwaren (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1946, Seite 943). Der stellvertretende Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 23. Oktober 1948 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

10. November 1948. Feilen, Fräsen usw.
E. Ramser, in Solothurn, Fabrikation von Feilen und Fräsen, Aufhauen stumpfer Feilen und Fräsen sowie Handel mit Feilen, Fräsen, schwedischen und amerikanischen Metallsägeblättern (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1947, Seite 1578). Der stellvertretende Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 26. Oktober 1948 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

10. November 1948. Kaufhaus.
von Felbert Aktiengesellschaft, in Solothurn, Betrieb eines Kaufhauses (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1940, Seite 1947). Die Kollektivprokuren von Alois Derendinger und Erhard Richter sind erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Albert Kirchgraber, von St. Gallen, in Luzern.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

8. November 1948. Schuhreparaturwerkstätten.
Renova G. m. b. H., in Basel, Betrieb von modernen Schuhreparaturwerkstätten usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1604). In der Gesellschafterversammlung vom 6. Oktober 1948 wurden die Statuten geändert. Der Gesellschafter Paul Schoch tritt von seiner Stammeinlage von Fr. 18 000 den Betrag von Fr. 9000 an die Gesellschafterin Gertrud Schoch-Recoullé ab, so dass deren Stammeinlage nun Fr. 11 000 und diejenige des Paul Schoch noch Fr. 9000 beträgt.

8. November 1948. Metzgerei usw.
K. Rietmann, in Basel, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 283 vom 1. Dezember 1944, Seite 2654). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1948. Chemische Produkte.
Dr. Ernst Wybert, in Basel. Handel mit und Fabrikation von chemischen Produkten (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1940, Seite 56). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Frau C. Schärer vormals Dr. Ernst Wybert», in Basel.

8. November 1948. Chemische Produkte.
Frau C. Schärer vormals Dr. Ernst Wybert, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Clara Schärer-Balzer, von Biberstein, in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Dr. Ernst Wybert», in Basel. Handel mit und Fabrikation von chemischen Produkten. Grellingerstrasse 33.

8. November 1948. Schuhreparaturwerkstätte.
Renova A. G., in Basel, Schuhreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1604). Die Gesellschaft ist erloschen, nachdem die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung durchgeführt und publiziert worden ist.

8. November 1948. Vertretungen aller Art.
Anton Troxler, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1948, Seite 2611). Neues Domizil: Rheingasse 47.

8. November 1948.
Veritas Treuhand A. G. (Veritas Société Fiduciaire) (Veritas Società Fiduciaria) (Veritas Trust company), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. November 1948 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist Ausführung sämtlicher zum Aufgabenkreis einer Treuhandgesellschaft gehörenden Aufträge und Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Eugen Jaeggi-Gloor, von Murgenthal (Aargau), in Basel, als Präsident; Hans Freuler-Thüring, von Glarus und Basel, in Münchenstein, und Rudolf Scheibler-Frey, von Oftringen, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hardstrasse 11.

8. November 1948. Lederwaren usw.
Osbo Aktiengesellschaft, in Basel, Handel, Import, Export von Waren der Leder- und Schuhbranche usw. (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1946, Seite 2608). In der Generalversammlung vom 30. Oktober 1948 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 80 000 wurde durch Ausgabe von 80 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 160 000, eingeteilt in 160 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Prokura wurde erteilt an Hans Mumenthaler-Meissner, von Langenthal, in Burgdorf, und Franziska Suter, von Arboldswil, in Reigoldswil. Sie zeichnen zu zweien.

9. November 1948. Neuzeitliche Metallveredlung.
W. Bertschin & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrik für neuzeitliche Metallveredlung (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1948, Seite 1774). Neues Domizil: Hagenaustrasse 12.

9. November 1948. Elektrische Apparate.
G. Schöneberger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georges Schöneberger-Gerber, von Renan (Bern), in Basel. Handel mit elektrischen Apparaten. Turnerstrasse 22.

9. November 1948. Waren aller Art.
Paul Landmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Landmann-Hinderer, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Import und Export von Waren aller Art. Steinenring 46.

9. November 1948.
Cinébref Basel A. G., in Basel, Gründung und Betrieb von Vorführungsräumen usw. (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1948, Seite 2892). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Croisier ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Oskar Meyer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Falknerstrasse 36.

10. November 1948. Bonneteriewaren.
René Falbriard, in Basel. Fabrikation von Bonneteriewaren (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2738). Prokura wurde erteilt an Hélène Falbriard-Schoeny, von Bonfol, in Basel, und Maxime Koch, von Pleujouse, in Pruntrut. Sie zeichnen zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

9. November 1948. Bäckerei, Konditorei.
Henri Wenzel, in Binningen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1948, Seite 1024). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. November 1948. Feinmechanische Werkstätte usw.
MULMA, Müller Max, in Therwil, feinmechanische Werkstätte und Handel mit technischen Bedarfsartikeln (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1948, Seite 2564). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. November 1948.
Huldreich Widmer, Baby-Sessell-Fabrikation, in Pratteln (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1947, Seite 3256). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. November 1948. Bäckerei, Konditorei, Kaffeehalle.
Hans Wyss, in Waldenburg, Bäckerei-Konditorei, Kaffeehalle (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1931, Seite 466). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. November 1948. Metallwaren.
A. Blättler, bisher in Basel (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1947, Seite 3199). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Allschwil verlegt, wo der Inhaber Arthur Blättler, von Wolfenschiessen (Nidwalden), auch wohnt. Import von und Handel mit Metallwaren. Carmenstrasse 20, Neuallschwil, Gemeinde Allschwil.

9. November 1948. Mechanische Zimmerei.
Josef Weiss, in Binningen, mechanische Zimmerei (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1948, Seite 1625). Einzelprokura wird erteilt an Lotti Bürki, von Schangnau (Bern), in Riehen.

9. November 1948. Holzbau usw.
Ida Hertner, in Pratteln, Holzbau usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1932, Seite 514). Diese Einzelfirma wird infolge Uebergangs von Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft « Hans Hertner & Cie. », in Pratteln, gelöscht.

9. November 1948. Holzbau usw.
Hans Hertner & Cie., in Pratteln. Hans Hertner und Ida Hertner, beide von Ziefen, in Pratteln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1948 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Ida Hertner », in Pratteln, übernommen hat. Holzbau. Spezialität: Treppenbau, Chaletbau und weittragende Binderkonstruktionen. Gallenweg 10.

9. November 1948. Armbänderschnallen usw.
Chatelain & Cie., in Waldenburg, Fabrikation von Armbänderschnallen und industriellen Furnituren (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1946, Seite 980). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. November 1948. Herren-, Damen- und Kinderkonfektion.
Blatter & Sütterlin, in Lausen. Karl Blatter, von Tenniken, in Lausen, und Rudolf Sütterlin, von Basel, in Sissach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1948 begonnen hat. Einzig der Gesellschafter Karl Blatter ist unterschriftsberechtigt. Handel mit Herren-, Damen- und Kinderkonfektion. Langackerstrasse 13.

9. November 1948. Altmetalle.
Gebr. Maurer, in Liestal. Fritz Maurer-Häring und Ernst Maurer-Ehrbar, beide von Diepflingen, in Liestal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1930 begonnen hat. Handel mit Altmetallen. Rosenstrasse 11.

9. November 1948. Metzgerei, Restauration usw.
Gebr. Brodbeck Aktiengesellschaft in Liq., in Liestal, Erwerb und Fortführung des bisher unter der Kollektivgesellschaft « Gebr. Brodbeck » betriebenen Metzgerei- und Restaurationsbetriebes sowie der Schweinemästerei (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1947, Seite 779). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

9. November 1948. Liegenschaften.
Sturnus A.G., in Pratteln, An- und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1948, Seite 379). Aus der Verwaltung ist Otto Rüttimann-Mergy ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Dr. Franz Huber, von Aedermannsdorf, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Die Prokura der Martha Wüthrich ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Hardstrasse 29.

9. November 1948.
Schafir & Mugglin, Bauunternehmung A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1945, Seite 973). Hans Nipkow-Roebroeck, Direktor, ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

9. November 1948. Uhrenbestandteile.
Ronda A.G., in Lausen, Betrieb einer Fabrik für hochpräzise Teile der Uhrenindustrie und der Mechanik (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1749). In der Generalversammlung vom 12. Oktober 1948 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 um Fr. 200 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 5000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 5000. Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Schäublin-Ruchti ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. jur. Arnold Stehlin-Oswald, von Basel, in Bottmingen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

10. November 1948. Textilwaren.
Schällebaum & Schwab, in Schaffhausen, Handel mit Textilwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1948, Seite 2265). Die Gesellschaft ist seit dem 15. September 1948 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Schwab Fritz », in Schaffhausen.

10. November 1948. Textilwaren.
Schwab Fritz, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Schällebaum & Schwab », in Schaffhausen, übernimmt, ist Fritz Schwab, von Kerzers, in Schaffhausen. Handel mit Textilwaren. Vorstadt 61.

11. November 1948. Restaurant.
Walter Stamm, in Schaffhausen, Restaurant (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1943, Seite 796). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. November 1948. Restaurant.
Hermann Heid-Bauer, in Schaffhausen, Restaurant «Zur Platte» (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1941, Seite 2551). Die Firma ändert ihre Geschäftsnatur ab in: Betrieb des Restaurant «Rheinhalde». Neues Geschäftslokal: Rheinhaldenstrasse 118.

11. November 1948. Zeitschriften.
Arnold Guillet, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arnold Guillet, von Treyvaux (Freiburg), in Stein am Rhein. Zeitschriftenvertrieb.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

2. November 1948. Bilderrahmen.
René Andreotti & Co., in St. Gallen O. René Andreotti, von Italien, und Jakob Staub, von Bilten (Glarus), beide in St. Gallen, haben unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 2. November 1948 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist René Andreotti. Kommanditär ist Jakob Staub, mit einer Barkommandite von Fr. 8000. Bilderrahmenfabrikation; Kesselhaldenstrasse 65.

8. November 1948. Bettwaren.
A. Peyer-Huber, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Anton Peyer, von Römerswil (Luzern), in Rorschach. Bettwarengeschäft (Fabrikation und Verkauf). Kaplaneistrasse 8.

9. November 1948. Leder. Rohfelle usw.
Fritz Gygax, in Lichtensteig. Inhaber der Firma ist Fritz Gygax, von Thunstetten (Bern), in Lichtensteig. Handel mit Leder, Furnituren, Rohfellen. Hintergasse.

9. November 1948. Gemischtwaren.
Frau A. B. Herrmann, in Widnau. Inhaberin der Firma ist Wwe. Anna Barbara Herrmann-Steinlin, von Rebstein, in Widnau. Einzelprokura wird erteilt an Anna Köppel-Herrmann, von und in Widnau. Gemischtwaren-Handlung. Untere Tramstrasse 342.

9. November 1948.
A. Sieber-Spirig, Schuhhandlung, Widnau, in Widnau. Inhaber der Firma ist Albert Sieber-Spirig, von und in Widnau. Schuhhandlung und Schuhreparaturen. Neugasse.

9. November 1948. Textilwaren usw.
P. Hanselmann, in Rorschach, Handel mit Textilwaren und Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1943, Seite 1147). Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Burghaldenstrasse 14.

10. November 1948.
Aktiengesellschaft Schweizer Filmdienst (Société Anonyme Film-Service Suisse) (Società Anonima Film-Servizio Svizzero), in Wil (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1947, Seite 275). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bülach (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1948, Seite 2493) im Handelsregister von St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

10. November 1948.
A. Frei-Heggli, Zimmerei, Widnau, in Widnau. Inhaber der Firma ist Adolf Frei, von und in Widnau. Zimmereigeschäft. Schützenstrasse.

10. November 1948.
Fluora, Leuchtstoffröhren G. m. b. H., in St. Gallen (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1947, Seite 2613). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herisau (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1948, Seite 3028) im Handelsregister von St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

10. November 1948. Chemisch-technische Produkte.
E. Deutsch, «forest»-Produkte, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ernst Deutsch, von Hugelshofen (Thurgau), in St. Gallen. Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte für Industrie und Haushalt. Teufenerstrasse 3.

10. November 1948.
F. Baldessarini, Sauna Bahnhofplatz St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1948, Seite 613). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. November 1948.
F. Baldessarini, Sauna Vadianplatz St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1948, Seite 613). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. November 1948.
Chemische Fabrik «Para» Aktiengesellschaft (Fabrique des Produits Chimiques «Para» Société Anonyme) («Para» Chemical Works Limited), in Rapperswil (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1947, Seite 2920). Dr. Ernst Rudin-Brodbeck, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde zum Präsidenten ernannt das Verwaltungsratsmitglied Dr. Ernst K. Rudin-Domeisen. Er führt Kollektivunterschrift wie bisher.

Graubünden — Grisons — Grigioni

10. November 1948. Eisen, Kolonialwaren, Holz.
Thomas Gadola, in Disentis, Eisen-, Kolonialwaren- und Holzhandlung (SHAB. Nr. 261 vom 2. November 1918, Seite 1726). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Gadola-Dedual», in Disentis.

10. November 1948. Eisen. Kolonialwaren.
A. Gadola-Dedual, in Disentis. Inhaber dieser Firma ist Anton Gadola-Dedual, von Schlans, in Disentis. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Thomas Gadola», in Disentis. Eisen- und Kolonialwarenhandlung.

10. November 1948.
Albula Verwaltungs- und Beteiligungs A.-G., in Chur (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1942, Seite 216). Aus dem Verwaltungsrat sind Bernard Naef und René Landry ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Jean Henri Pfeiffer, von Neunkirch (Schaffhausen), in Zürich, und Dr. iur. Adam Reichstein, von und in Zürich. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

10. November 1948.

Viehzuchtgenossenschaft Ortenstein, in Tomils (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1947, Seite 2452). Aus dem Vorstand ist Alois Caviezel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde neu gewählt Joh. Anton Caviezel, von und in Tomils. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

10. November 1948.

A.-G. Hotel Albana, in St. Moritz (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1947, Seite 1652). Die Einzelprokura von Direktor Alfred Robbi ist erloschen.

10. November 1948. Bäckerei, Konditorei.

Georg Moritz Cathomen, in Trun, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1925, Seite 1364). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Josef Cathomen», in Trun.

10. November 1948. Bäckerei, Konditorei, Café.

Josef Cathomen, in Trun. Inhaber dieser Firma ist Josef Cathomen, von Fellers, in Trun. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Georg Moritz Cathomen», in Trun. Bäckerei und Konditorei «Cafe Greina».

10. November 1948.

Holzverzuckerungs A.-G., in Domat/Ems (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1945, Seite 1200). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift wurde ernannt Emil Kaiser, bisher Prokurist. Die bisherigen Prokuristen Max Trechsel und Werner Grob sowie neu Dr. chem. Werner Schilt, von Schangnau (Bern), in Zürich, und Dr. Hermann Zorn, von Deutschland, in Chur, wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift ernannt. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Arnold Oberer, von Pratteln, in Domat/Ems, und an Dr. Hans Reeb, von Basel, in Zürich. Der Direktor, die Vizedirektoren und die Prokuristen zeichnen kollektiv mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied oder mit dem Chef der Geschäftsleitung, Dr. Werner Leodegar Oswald, je zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

10 novembre 1948. Costruzioni, ecc.

Galli Ettore, in Barbengo. Titolare della ditta è Ettore Galli, di Pietro, da ed in Barbengo. Impresa di costruzioni e cementi armati, lavori di intonaco e gesso.

10 novembre 1948.

Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, società anonima (FUSC. del 28 marzo 1944, N° 74, pagina 731). La firma di Ernesto Heim, già procuratore, è estinta. Guglielmo Antognini, di Isidore, da Chiasso, in Lugano, è nominato vicedirettore della sede, con firma collettiva con uno degli aventi diritto e cessa perciò di essere e firmare quale procuratore.

10 novembre 1948. Partecipazioni, ecc.

Tessopa S.A., con sede in Breganzona. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società anonima con statuti ed atto notarile in data 21 settembre/26 ottobre 1948, avente come suo scopo l'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni ad altre imprese, nonchè lo svolgimento di relative operazioni finanziarie. Il capitale sociale è di 200 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente due che sono: Giovanni Giacomo Kurz, da Aarau e Basilea, in Küsnacht (Zurigo), presidente; Dr jur. H. Giorgio Camp, da Ginevra e Zurigo, in Zumikon (Zurigo), che vincolano la società con la loro firma individuale. Recapito: Breganzona c/o Pietro Crivelli.

10 novembre 1948. Elettricità.

Brustio & Bizzozzero, «Brubi», in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita tra Renato Bizzozzero, di Carlo, da ed in Lugano, e Pietro Brustio, fu Giovanni, di nazionalità italiana, in Novara (Italia), una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° ottobre 1948. Importazione, esportazione e vendita di quadri elettrici, apparecchiature elettriche semplici e automatiche, trasformatori, motori e macchinario elettrico in genere, fabbricazione degli stessi. Recapito: viale Cassarate 1.

Distretto di Mendrisio

10 novembre 1948.

Fabbrica di Paste alimentari «La Spiga» (Fabrique de Pâtes alimentaires «L'Epi») (Teigwarenfabrik «Die Aehre»), in Mendrisio, società anonima (FUSC. del 20 novembre 1943, N° 272, pagina 2592). Fritz Schweizer, presidente del consiglio d'amministrazione, ha ora la facoltà di impegnare la società con la sua firma individuale. È conferita procura, con firma collettiva fra di loro a Elvezio Schweizer, di Federico, e a Nino-Giuseppe Delfanti, fu Pierino, entrambi da ed in Mendrisio.

10 novembre 1948.

Banca della Svizzera Italiana, succursale in Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 31 maggio 1945, N° 124, pagina 1227), società anonima con sede principale a Lugano. La procura di Ernesto Heim è estinta. Guglielmo Antognini, sin qui procuratore, è stato nominato vice-direttore della sede. Egli firmerà collettivamente con uno degli altri aventivi diritto. Il suo diritto di firma come procuratore è estinto. Essendo la denominazione di «gerente» della succursale di Chiasso modificata in quella di «direttore», il gerente Paolo Lauener firmerà ora in tale sua qualità.

10 novembre 1948.

Banca della Svizzera Italiana, agenzia in Mendrisio, in Mendrisio (FUSC. del 31 maggio 1945, N° 124, pagina 1227), società anonima con sede principale a Lugano. La procura di Ernesto Heim è estinta. Guglielmo Antognini, sin qui procuratore, è stato nominato vice-direttore della sede. Egli firmerà collettivamente con uno degli altri aventivi diritto. Il suo diritto di firma come procuratore è estinto.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

8 novembre 1948.

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Chesières-Villars, à Chesières sur Ollon, société coopérative (FOSC. du 11 décembre 1947). Le comité est composé de Jean Isabel, d'Ormont-Dessus, à Chesières sur Ollon, président; Louis Moret-Perreten, vice-président (déjà inscrit); Jean Cuttelod, secrétaire (déjà inscrit comme président) et Charles Berger, caissier (déjà inscrit). Le secrétaire du comité, Alfred Jaggi, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

10 novembre 1948. Transport, garage, bois, etc.

Charles Eugler, à Leysin-Village. Le chef de la maison est Charles Eugler, fils de Johann, de Straubenzell (St-Gall), à Leysin. Exploitation d'un commerce de transport; auto-location; voiturier, garage, achat et vente de bois de feu.

Bureau d'Aubonne

10 novembre 1948.

Hôtel-Restaurant du Signal de Bougy, précédemment à Rolle, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1946, N° 274, page 3419). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 novembre 1948, la société a décidé: 1° de transférer son siège social à Bougy-Villars; 2° de modifier son but. La société a pour objet principal l'exploitation, la gérance ou la location de l'hôtel-restaurant du Signal de Bougy, rière Bougy-Villars. Elle pourra acquérir ou créer des entreprises similaires et traiter toutes opérations mobilières ou immobilières. 3° de conférer la signature individuelle à chacun des administrateurs pour engager la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaires portent la date du 22 mars 1945; ils ont été modifiés le 15 novembre 1946 et le 3 novembre 1948. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé en tant que les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur actuellement inscrit est William Peter, de Gontenschwil (Argovie), à Rolle. A été désigné en qualité de second administrateur Xavier-Alfred Stoffel, d'Arbon (Thurgovie), au Signal de Bougy, rière Bougy. Xavier Stoffel a été désigné en qualité de président. Locaux: hôtel du Signal de Bougy, rière Bougy-Villars.

Bureau de Lausanne

4 novembre 1948. Meubles.

Cretton, Schürmann et Busch «Artista», à Lausanne, fabrique de meubles, société en nom collectif (FOSC. du 29 juillet 1947, page 2166). La société est dissoute depuis le 1er octobre 1948. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Cretton, Schürmann et Busch «Artista» en liq.** par les soins des associés. Le siège de la société est transféré à Epalinges. Elle est engagée par la signature de l'associé Edmond Cretton, signant collectivement avec les associés Severo Schürmann ou Jacques Busch. Bureau de la société: à Epalinges, La Croix Blanche, dans ses locaux.

10 novembre 1948. Papiers.

Justin M. Taillens, à Lausanne, papiers fins (FOSC. du 27 janvier 1939). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

10 novembre 1948. Immeubles, etc.

W. Ruchenstein, à Lausanne. Le chef de la maison est Walter Ruchenstein, allié Butty, de Brougg (Argovie), à Lausanne. Courtier en immeubles et agent intermédiaire en fonds de commerce. Rue de Bourg 23.

10 novembre 1948. Sous-vêtements, mercerie, etc.

F. Blumenstein, à Lausanne, commerce de sous-vêtements, mercerie, etc. (FOSC. du 17 février 1947, page 474). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 novembre 1948. Horlogerie, bijouterie, etc.

Emile Chatelain, à Lausanne, horlogerie, bijouterie, orfévrerie, etc. (FOSC. du 31 mai 1937). Le titulaire renonce à l'enseigne: «Horlogerie-Bijouterie de la Mercerie». Nouvelle adresse: rue du Pont 10.

10 novembre 1948. Restaurant.

W. Guex, à Pully. Le chef de la maison est William Guex, allié Feuz, de Boulens et Moudon (Vaud), à Pully. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Café des Alpes». Avenue des Alpes 20.

10 novembre 1948. Brevets, marques.

Socorex S. A., à Lausanne, brevets et marques (FOSC. du 26 octobre 1948, page 2884). Procuration collective est conférée à Laurent Dobler, de Schübelbach (Schwyz) et Lucerne, et Marianne Hazes, de Hollande, les deux à Lausanne.

10 novembre 1948. Autos.

O. Moser, à Lausanne, achat et vente de voitures automobiles (FOSC. du 23 juillet 1948, page 2064). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 novembre 1948. Laiterie, épicerie.

R. Aeschbacher, à Pully. Le Chef de la maison est Robert Aeschbacher, allié Salathé, de Radelfingen (Berne), à Pully. Laiterie, épicerie. Avenue des Cerisiers 22.

10 novembre 1948. Tabacs, cannes, etc.

P. Caprez, successeur de L. O. Dubois, à Lausanne, tabacs, cigares, articles pour fumeurs, cannes (FOSC. du 20/25 juin 1934). Procuration avec signature individuelle est accordée à André Caprez, de Trins (Grisons), à Lausanne.

10 novembre 1948. Gypserie, peinture.

J. Berger, à Pully. Le chef de la maison est Jean Berger, allié Versel, d'Oberthal (Berne), à Pully. Gypserie, peinture. Avenue des Cerisiers 24.

10 novembre 1948.

Menuiserie lausannoise S. A., à Lausanne (FOSC. du 21 septembre 1948, page 2565). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 2 novembre 1948, la société a décidé de porter le capital de 50 000 fr. à 75 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles de 250 fr., au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 75 000 fr., divisé en 300 actions au porteur de 250 fr., entièrement libérées.

Bureau de Morges

10 novembre 1948.

Caisse de crédit mutuel d'Etoy, à Etoy. Sous cette raison sociale s'est constituée, conformément aux statuts du 31 mars 1948 une société coopérative. Elle a pour but: d'accepter à intérêt des dépôts sur livrets d'épargne, contre obligations et en comptes courants; d'accorder des prêts et crédits à ses sociétaires et de constituer une fortune coopérative indivisible et inaliénable. Le capital social est divisé en parts sociales de 100 fr. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Le président est Roland Buchet, d'Etoy; vice-président: Marcel Joyet, de Cheseaux; secrétaire: Robert Lüthi, de Langnau (Berne); tous à Etoy.

Bureau d'Orbe

Rectification.

G. Huber, à Orbe (FOSC. du 9 novembre 1948, N° 263, page 3040). Teneur exacte de la raison sociale.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

10 novembre 1948.

Caisse de Crédit Mutuel de Conthey, à Conthey, société coopérative (FOSC. du 6 octobre 1934, N° 234, page 2772). Dans son assemblée générale du 18 juillet 1948, la société a adopté de nouveaux statuts, conformes à la législation actuelle. En plus de la responsabilité personnelle et solidaire, les associés ont également l'obligation d'effectuer des versements supplémentaires illimités. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Daniel Putallaz est président (déjà inscrit); Vital Roh, de et à Conthey, vice-président; Léon Uldry, de et à Conthey, secrétaire. Les signatures de Joseph-Marie Fumeaux et de Patrice Vergères sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

10 novembre 1948.

Société Coopérative de Consommation d'Arbaz, à Arbaz (FOSC. du 2 janvier 1942, N° 7, page 88). En assemblée générale du 31 octobre 1948, la société a adapté ses statuts au nouveau droit. La responsabilité personnelle des sociétaires est exclue. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau de St-Maurice

9 novembre 1948.

Société de Conserves Alimentaires de la Vallée du Rhône, à Saxon, société anonyme (FOSC. du 7 août 1948, page 2213). Maurice Gay ne fait plus partie du conseil d'administration. Frédéric-Emile Flüeler, fondé de pouvoir, est secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle d'Edouard Walli, président, et de Frédéric-Emile Flüeler, fondé de pouvoir et secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 novembre 1948. Confiserie-pâtisserie.

Pierre Robert-Tissot, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un commerce de confiserie-pâtisserie à l'enseigne: «Confiserie de l'Abeille» (FOSC. du 13 juin 1945, N° 135). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 novembre 1948. Confiserie-pâtisserie.

H. Weber, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Hansruedi Weber, de Hinwil (Zurich), à La Chaux-de-Fonds. Cette raison a repris la suite des affaires de la maison «Pierre Robert-Tissot», à l'enseigne: «Confiserie de l'Abeille», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Exploitation d'un commerce de confiserie-pâtisserie à l'enseigne: «Confiserie de l'Abeille». Rue du Progrès 63 a.

Bureau de Neuchâtel

9 novembre 1948. Banque.

Du Pasquier, Montmollin et Cie, à Neuchâtel, banque, société en commandite (FOSC. du 28 mars 1947, N° 73, page 865). René-Charles Gugger, de et à Neuchâtel, est entré, dès le 1er novembre 1948, comme associé indéfiniment responsable dans la société.

10 novembre 1948.

Société Industrielle d'Electro-Métallurgie à Paris, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC. du 20 mai 1946, N° 116, page 1532), société anonyme avec siège principal à Paris. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 12 juillet 1948, les actionnaires ont porté le capital social, jusqu'ici de 1 500 000 francs français, divisé en 10 000 actions de 150 francs français chacune, entièrement libérées, nominatives ou au porteur au choix de l'actionnaire, à 5 000 000 francs français, divisé en 10 000 actions de 500 francs français chacune, entièrement libérées, obligatoirement nominatives. La partie nouvelle du capital, de 3 500 000 francs français, a été libérée par prélèvement sur les réserves de la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur René Weill, président du conseil d'administration-directeur général, a pris domicile à Neuchâtel. Le siège de la société a été transféré à Paris 17e, 1, rue des Colonels-Renard; direction et bureaux: 1, rue Villaret-de-Joyeuse, Paris 17e; ateliers: 140 Bd. Victor-Hugo, à Clichy. Bureaux de la succursale: 4 rue du Musée.

10 novembre 1948. Restaurant.

Jeanne Gerber, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jeanne-Berthe Gerber, née Urben, de Langnau (Berne), à Neuchâtel, épouse séparée de biens de Gottfried et dûment autorisée. Restaurant du Rocher. Rue du Rocher 10.

Genf — Genève — Ginevra

9 novembre 1948. Or et bijouterie.

Ecoffey, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Pierre Ecoffey, de Vulliens (Vaud), à Genève. Manufacture de chaînes d'or et de bijouterie. Rue de la Confédération 4.

9 novembre 1948. Café-restaurant, hôtel.

J. Seveso, à Genève, exploitation d'un restaurant (FOSC. du 28 décembre 1943, page 2885). La maison a remis le restaurant qu'elle exploitait, rue Necker 9 — 11. Elle exploite actuellement un café-restaurant-hôtel, à l'enseigne: «Hôtel de la Lanterne». Rue Rousseau 23.

9 novembre 1948. Café-brasserie-restaurant, produits alimentaires.

E. Rüegsegger, à Genève, exploitation d'un café-brasserie-restaurant, à l'enseigne: «Brasserie de la Communale» (FOSC. du 31 juillet 1948, page 2145). La maison reprend l'actif et le passif de la société «Vina S. A. en liqon», à Genève (FOSC. du 12 octobre 1948, page 2753). Elle ajoute à son genre d'affaires le commerce en gros de vins et spiritueux, ainsi que de tous produits alimentaires.

9 novembre 1948.

Chocolats Fjord S. A., à Chêne-Bourg (FOSC. du 3 décembre 1947, page 3579). Les pouvoirs de l'administrateur Heinrich Zimmermann, décédé, sont éteints.

9 novembre 1948. Banque privée.

Blankart & Cie, à Genève, banque privée, société en nom collectif (FOSC. du 21 mai 1948, page 1413). Procuration collective est conférée à Carl Klaus, de Stäfa (Zurich), à Zurich, et à René Berger, de et à Zurich.

9 novembre 1948.

Société Immobilière Château de Miremont IV, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mars 1947, page 770). Willy Waigel, de Genève, à Châtelaine, commune de Vernier, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Emile-John Collet est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: place du Molard 3 (régie Roch et Burcher).

9 novembre 1948.

Société Immobilière Prémanon, en liqon, à Carouge, société anonyme dissoute (FOSC. du 27 septembre 1948, page 2613). Les administrateurs Eugène Delaunay, président, et Lucien Thévenoz, secrétaire, ont cessé leurs fonctions de liquidateurs. Leur signature est éteinte. Jean-Louis Rouge, de Plan-les-Ouates, à Carouge, a été nommé seul liquidateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la société en liquidation: rue Jacques-Dalphin 16 (chez Jean-Louis Rouge).

9 novembre 1948. Articles de ménage, etc.

Nicolay, Marty et Cie S. A., à Genève, tous articles de ménage, verrerie, porcelaine, etc. (FOSC. du 12 mai 1948, page 1329). Lucien Nicolay, de Charrat (Valais), à Martigny-Ville (Valais), est nommé directeur. Il engage la société par sa signature individuelle. L'administrateur Adolphe Marty (inscrit) est actuellement domicilié à Puplinge.

9 novembre 1948.

Syndicat agricole de Veyrier, à Veyrier, société coopérative (FOSC. du 3 novembre 1942, page 2516). Dans son assemblée générale du 28 février 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le syndicat a pour but de grouper les agriculteurs de la région pour la défense de leurs intérêts professionnels. A cet effet, notamment, il rassemblera les commandes d'articles de consommation pour les besoins de ses membres, ainsi que les produits qu'ils auront à livrer et procédera à l'achat et à la location de machines et d'instruments aratoires importants. Les engagements de la société sont garantis solidairement mais subsidiairement par tous les membres. Les publications sont faites dans le Journal d'agriculture suisse et aussi, lorsque la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 à 7 membres (au lieu de 5). Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et celle du secrétaire-caissier. Le président est Ferdinand Gaillard (inscrit); le vice-président; Pierre Chavaz, d'Onex, à Veyrier, et le secrétaire-caissier: Emile Portier, de et à Veyrier. Les pouvoirs conférés aux anciens membres du comité, William Pittet, vice-président, et Jean Fontanel, secrétaire-caissier, dont les fonctions ont pris fin, sont éteints. Adresse: chez le président.

9 novembre 1948.

Société Immobilière du Garage des Alpes S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 novembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles et notamment l'acquisition pour le prix de 135 000 fr. d'un immeuble à destination de garage sis à Genève, rue Alfred-Vincent 22 — 24 et rue Charles-Cusin, formant la parcelle 3733, index 1, feuille 60, avec bâtiment N° C 110. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. William Peter, de Gontenschwil (Argovie), à Rolle (Vaud), est nommé unique administrateur; il signe individuellement. Adresse: rue Dr Alfred-Vincent 22 — 24 (chez Alfred Tinguely).

9 novembre 1948.

Cinéma Odéon S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 novembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la création et l'exploitation de salles cinématographiques, l'achat, la vente et la location des immeubles dans lesquels seront installées les dites salles et en général toutes opérations commerciales, industrielles, mobilières et financières se rattachant aux objets ci-dessus spécifiés, notamment l'exploitation du Cinéma Odéon. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles-François-Louis Dumont, de Bussigny (Vaud), à Genève, est administrateur unique; il signe individuellement. Locaux: place des Eaux-Vives 3.

9 novembre 1948. Produits pétrolifères, etc.

Petrolinter S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 4 novembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'importation, l'exportation et le transit de tous produits pétrolifères ou produits similaires. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Charles Perret, président, de Bâle; Georges Binggeli, secrétaire, de Wahlern (Berne), et Fritz Tschopp, de Ziefen (Bâle-Campagne), tous à Genève. Ils signent collectivement à deux. Adresse: rue du Rhône 8 (bureaux de l'Union de Banques Suisses).

Autotransportordnung (ATO)

Bundesbeschluss vom 30.9.1938 und Verordnung III vom 30.7.1940

Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Ergänzungen zu früheren Publikationen (Sachentransport):

Amsler-Mürl, Samuel, Schinznach-Dorf (AG)

Publikation Nr. 3795 vom 15. April 1943. Bestandeserhöhung um 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Traktor, 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte von 8—9 t. — Gültigkeitsbereich: Umkreis bis 40 km.

Dreier-Gysi, Wwe. M., Suhr bei Aarau (AG)

Publikation Nr. 653 vom 12. Januar 1942. Bestandeserhöhung um 1 Traktor. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 3—4 t, 1 Traktor. — Gültigkeitsbereich: Kantone Aargau, Solothurn, Basel-Land, Basel-Stadt, Bern, Luzern, Zürich, Zug, Uri, Schwyz, Obwalden und Nidwalden.

Keller-Brändli, Marie, Brugg (AG)

Publikation Nr. 1768 vom 5. Juni 1942. Bestandeserhöhung um 1 Traktor und 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 4—5 t, 1 Traktor, 2 Anhänger mit Kippvorrichtung von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: Kantone Aargau, Basel-Stadt, Basel-Land, Zürich, St. Gallen. Für den Traktor Umkreis von 6 km, für den 2. Anhänger Gemeinde Brugg.

Bossart, Louis, Rorschach (SG)
Publikation Nr. 4749 vom 1. September 1944. Betriebserweiterung am 31. Mai 1948 durch Uebernahme des Transportbetriebes « Eduard Lehmann », Goldach (Publikation Nr. 851 vom 26. Januar 1942). — Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 3—4 t, 2 Lastwagen von 6—7 t, 1 Lastwagen von 7—8 t, 1 Anhänger von 3—4 t, 1 Anhänger von 4—5 t, 1 Anhänger von 7—8 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Ammann-Klarer, Emil, Ermatingen (TG)
Publikation Nr. 4807 vom 4. September 1944. Bestandeserhöhung um 1 Lastwagen. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen von 3—4 t, 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 6—7 t, 1 Anhänger von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: Kantone Thurgau, St.Gallen, Appenzell, Zürich, Schaffhausen, Aargau, Basel-Land, Basel-Stadt.

Elsenegger, Bernhard, Mettlen bei Weinfelden (TG)
Publikation Nr. 762 vom 10. Oktober 1947. Abänderung des Konzessionsgesuches bezüglich Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz für alle Fahrzeuge. — Das Konzessionsgesuch lautet auf 1 Lastwagen von 4—5 t, 1 Lastwagen von 5—6 t, 1 Anhänger von 3—4 t.

Wyss, Jakob, Pfäffikon (ZH)
Publikation Nr. 336 vom 11. November 1941. Bestandeserhöhung um 1 Lastwagen. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen von 2—3 t, 1 Lastwagen von 3—4 t, beide mit Kippvorrichtung, 1 Lastwagen von 5—6 t mit Kippvorrichtung und Möbelkasten, 1 Anhänger von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Fortsetzung der ordentlichen Publikationen (Sachentransport):

Bertschi & Sohn, Frau M., Zofingen (AG) 6050
Gründung am 1. Januar 1948 durch Uebernahme der erloschenen Einzelfirma « Frau Marie Bertschi », Zofingen (Publikation Nr. 644 vom 10. Oktober 1947). — 2 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 6—7 t, 2 Anhänger von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Sässe, Hermann, Basel 6051
Gründung am 23. Mai 1947 durch Uebernahme des Transportbetriebes « Jean-Louis Berger », Basel (Publikation Nr. 4139 vom 18. Juni 1943). — 1 Lieferungswagen unter 1 t. — Gültigkeitsbereich: Stadt Basel und Umgebung.

Schneider & Cie. AG., Internationale Transporte, Basel 6052
Gründung am 1. Januar 1948 durch Uebernahme der erloschenen Kommanditgesellschaft « Schneider & Cie. », Basel (Publikation Nr. 3732 vom 15. April 1943). — 1 Lastwagen von 2—3 t. — Filiale in St.Gallen. — Hauptgeschäftszweige: Spedition, Kommission und internationale Transporte. — Gültigkeitsbereich: Ortsbereich Basel.

Vogel-Tischler, Johann, Basel 6053
Gründung am 1. Oktober 1948 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung « Martha Vogel-Tischler », Basel (Publikation Nr. 3737 vom 15. April 1943). — 1 Lastwagen von 3—4 t mit Möbelkasten, 1 Anhänger unter 1 t. — Anderer Erwerbszweig: Einlagerung von Möbeln. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Egger, Emil, Bernhardzell (SG) 6054
Gründung am 1. Mai 1948 durch Uebernahme der väterlichen Unternehmung « Franz Egger », Bernhardzell (Publikation Nr. 818 vom 26. Januar 1942). — 1 Lastwagen von 3—4 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Meier, Gebrüder Josef & Franz, Balsthal (SO) 6055
Gründung am 1. Juni 1948 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung « Robert Schmidlin », Balsthal (Publikation Nr. 1759 vom 5. Juni 1942). — 1 Lastwagen von 5—6 t mit Brücke, Möbelkasten und mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte, 1 Lastwagen von 5—6 t mit Kippvorrichtung, 1 Anhänger von 1—2 t. — Andere Geschäftszweige: Kohlenhandlung, Personentransporte. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Frey-Naef's Erben, August, Dietlikon (ZH) 6056
Gründung durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung « August Frey-Naef », Dietlikon (Publikation Nr. 3602 vom 18. Juni 1943). — 1 Traktor. — Offizielle Bahncamionnage. — Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei, Landwirtschaft, Holz- und Kohlenhandlung. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Kümin, Jakob, Zollikon (ZH) 6057
Gründung am 24. Februar 1948 durch Uebernahme des Transportbetriebes « Frau Anna Schafer », Zollikon (Publikation Nr. 3666 vom 2. April 1943). — 1 Lastwagen von 2—3 t mit Kippvorrichtung und Möbelkasten. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Gesuche um Uebertragung einer endgültigen Transportbewilligung:

Rechsteiner, Max, Rehetobel (AR) 6058
Uebernahme des Transportbetriebes « Hans Bruderer », Rehetobel (Publikation Nr. 898 vom 29. Januar 1942). — 1 Lastwagen von 1—2 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Bader, Hans, Zürich 11 6059
Uebernahme des Transportbetriebes « Gebr. A. & E. Meyer », Zürich 4 (Publikation Nr. 4783 vom 4. September 1944). — 1 Lastwagen von 2—3 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz ohne Tessin.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Sachentransport):

Christe, Emil, Aesch (BL) 6060
1 Lastwagen von 1—2 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Gültigkeitsbereich: Umkreis von 10 km.

Wirth, Ernst, Schwarzenegg (BE) 6061
1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 2—3 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Anderer Erwerbszweig: Personentransporte (Publikation Nr. 2088 vom 17. Juli 1942). — Gültigkeitsbereich: Amt Thun.

Luck's Erben, Lukas, Chur (GR) 6062
1 Traktor. — Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei, Landwirtschaft. — Gültigkeitsbereich: Umkreis von 30 km.

Winiger-Estermann, Josef, Ottenhusen-Ballwil (LU) 6063
1 Traktor, 1 Anhänger von 3—4 t. — Anderer Erwerbszweig: landwirtschaftliche Lohnarbeiten. — Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften Willisau, Escholzmatt, Sarnen, Gersau, Aegeri, Baar, Brugg, Lenzburg.

Lutz-Frank, Wwe. Maria, St.Gallen 6064
1 Lastwagen von 1—2 t. — Gültigkeitsbereich: Umkreis von 10 km.

Jenny & Söhne, Johann, Horgen (ZH) 6065
1 Traktor. — Anderer Erwerbszweig: Pferdefuhrhalterei. — Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften Richterswil, Sihlwald, Hirzel, Langnau am Albis, Zürich, linkes Seeufer bis Horgen.

Ergänzungen zu früheren Publikationen (Personentransport):

Schmid, Johann, Davos-Platz (GR)
Publikation Nr. 3326 vom 18. Dezember 1942. Bestandeserhöhung um 1 Personenwagen. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 3 Personenwagen. Andere Geschäftszweige: Autofahrschule, Velohandlung, Leichentransporte. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Fortsetzung der ordentlichen Publikationen (Personentransport):

Brönnimann, F. & Hilber J., Interlaken (BE) 6066
Gründung am 1. April 1948 durch Uebernahme der erloschenen Einzelfirma « Franz Rieser », Interlaken (Publikation Nr. 5407 vom 27. Dezember 1946). — 1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Kunst- und Bauschlosserei, Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte, Autofahrschule. — Gültigkeitsbereich: Berner Oberland und Furka.

Meier, Gebrüder Josef & Franz, Balsthal (SO) 6067
Gründung am 1. Juni 1948 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung « Robert Schmidlin », Balsthal (Publikation Nr. 2792 vom 6. Oktober 1942). — 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie von 30 Sitzplätzen. — Andere Geschäftszweige: Kohlenhandlung, Sachentransporte. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Personentransport):

Bättig, Anton, Zuswil-Kottwil (LU) 6068
1 Personenwagen. — Anderer Geschäftszweig: Handlung. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Isenschmid-Müller, Alois, Horw (LU) 6069
1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Holz- und Kohlenhandlung, Sachentransporte (Publikation Nr. 4026 vom 4. Juni 1943). — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Marbach & Söhne, Josef, Ettiswil (LU) 6070
1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Chauffeurfachschule, Reparaturwerkstätte, Kunstschlosserei, Traktorenbau, Eisenhandlung. — Gültigkeitsbereich: hauptsächlich Zentralschweiz, besonders Kanton Luzern.

Zihlmann, Josef, Escholzmatt (LU) 6071
1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Brunner, Hans, Seewen-Schwyz (SZ) 6072
1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte. — Gültigkeitsbereich: Umkreis von 50 km.

Jeker, Max, Mümliswil (SO) 6073
1 Personenwagen. — Anderer Geschäftszweig: Sachentransporte (Publikation Nr. 514 vom 6. Dezember 1941). — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Reusser, Ernst, Ober-Winterthur (ZH) 6074
1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Autoreparaturwerkstätte, Vermietung von Selbstfahrerwagen, Traktorenbau. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Statut des transports automobiles (STA)

Arrêté fédéral du 30.9.1938 et Ordonnance III du 30.7.1940

Procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Suite des publications (transports de choses):

Charrière Jules, Morges (VD) 6075
Service créé le 1er juillet 1948 par reprise de la raison sociale dissoute « Desponds frères, Albert et Charles », Morges (publication Nº 5510 du 14 juillet 1947). — 2 camions avec pont basculant de 3—4 t., 1 camion avec pont basculant de 5—6 t. — Rayon de validité: Suisse romande et jusqu'à Berne.

Zaugg & Cie S. à r. l., à Aigle (VD) 6076
Service créé par reprise de la raison sociale dissoute « Veuve Alice Zaugg & Fils », Aigle (publication Nº 5065 du 14 décembre 1945). — 1 camion avec pont basculant de 2—3 t., 1 camion de 3—4 t., 1 camion avec pont basculant de 5—6 t. — Autre branche d'activité: commerce de combustibles. — Rayon de validité: cantons de Vaud et Valais.

Demandes d'ouverture d'une nouvelle entreprise soumise à concession

Remy Aloys, Charmey (Gruyère) (FR) 6077
1 tracteur, 1 remorque de 3—4 t. — Autre branche d'activité: commerce d'épicerie. — Rayon de validité: district de la Gruyère.

Hess Pierre, Fleurier (NE) 6078
1 tracteur, 1 remorque de 4 t. — Rayon de validité: rayon de 20 km.

Modifications des publications précédentes (transports de personnes):

Bouchard frères, « Garage de la Prairie », à Genève
Publication Nº 4641 du 11 juin 1943. Extension de l'entreprise le 8 juillet 1948 par reprise du service de taxi de « François Courvoisier », Genève (publication Nº 2125 du 17 juillet 1942). — La concession est demandée pour 4 voitures de tourisme. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Ordinamento degli autotrasporti (OA)

Decreto federale del 30.9.1938 e Ordinanza III del 30.7.1940

Procedura di opposizione

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

Modificazioni complementari delle pubblicazioni precedenti (trasporti di cose):

Jelmini Giuseppe e figlio, in Tenero (TI)
Pubblicazione Nº 5840 del 21 giugno 1948. La domanda di concessione comprende un secondo autocarro. La concessione è valevole per 1 autocarro di 2—3 t., 1 autocarro di 3—4 t. — Servizio ufficiale di camionnage. — Raggio di validità: Cantone Ticino.

Einsprachefrist: 15. Dezember 1948 Délai d'opposition: 15 décembre 1948
Termine d'opposizione: 15 dicembre 1948

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 126732. Hinterlegungsdatum: 24. September 1948, 12 Uhr.
The Ryvita Company Limited, Grosvenor Street 67, **London W 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Brot.

RYVIKA

Nr. 126733. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1948, 19 Uhr.
A. Alexander & Co. Limited, Charlotte Street 46 und Constitution Street 89, Leith, **Edinburgh** (Schottland, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gin.

ALEXANDER'S

Nr. 126734. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1948, 18 Uhr.
T. Oertli Aktiengesellschaft, Zollikerstrasse 127, **Zürich 8** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **105722**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung **läuft** vom 11. Oktober 1948 an.

Kleinwaschmaschine, Fruchtpressen, Fruchtzentrifugen, Konditoreimaschinen, Schneid-, Misch- und Knetmaschine.

TURMIX

Nr. 126735. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 9 Uhr.
Neue Warenhaus AG. (Nouveaux Grands Magasins S.A.) (Nuovi Grandi Magazzini S.A.), Binzstrasse 23, **Zürich 3** (Schweiz). — Handelsmarke.

Schweizer Sicherheitszündhölzer.

ALBANA SCHWEIZER SICHERHEITS ZÜNDHÖLZER ALLUMETTES DE SÛRETÉ ALBANA

Nr. 126736. Hinterlegungsdatum: 15.Oktober 1948, 9 Uhr.
Neue Warenhaus AG. (Nouveaux Grands Magasins S.A.) (Nuovi Grandi Magazzini S.A.), Binzstrasse 23, **Zürich 3** (Schweiz). — Handelsmarke.

Schweizerische Erzeugnisse, nämlich: Bodenwichse, Schuhcreme, Wasch- und Putzmittel.

SILBERHORN

N° 126737. Date de dépôt: 16 octobre 1948, 8 h.
Laboratoire Oxydor Ph. de Pietro, rue de la Paix 55, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Articles en aluminium ayant subi une oxydation anodique, colorés ou non. Articles de bijouterie, bracelets, colliers, boutons, clips, bagues, broches. Articles d'horlogerie. Articles de décoration et objets d'art. Articles tels que plumes, crayons, briquets, cendriers, porte-cigarettes, services de table. Articles de mode, boucles de ceinture, chaînes, chaînettes pendentifs, boucles d'oreille.

OXYLIUM

Nr. 126738. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 18 Uhr.
ATA AG. (ATA S.A.) (ATA Ltd.), Seestrasse 18, **Thalwil** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilfarben.

BABY

Nr. 126739. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1948, 8 Uhr.
Mauerhofer & Co. Aktiengesellschaft, Lyssachstrasse 11, **Burgdorf** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse.

Arnold v. Melchtal

Nr. 126740. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1948, 16 Uhr.
Kurt Lanz, Horburgstrasse 7, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsgeräte.

"Trock-Vite"

N° 126741. Date de dépôt: 23 octobre 1948, 18 h.
Chocolat Suchard, Société Anonyme, Neuchâtel (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, pâtisserie et boulangerie.

LA-DO-RÉ Suchard

Nr. 126742. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1948, 18 Uhr.
J. Rahm-Marquardt, Inhaberin P. Rahm, Hegaustrasse 19, **Schaffhausen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **68684** von J. Rahm-Marquardt, Schaffhausen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1948 an.

Transportable Beregnungsapparate für Gärten, Wiesen und Plätze; Beregnungsanlagen; Düsen und sonstige Zubehörteile für Beregnungsanlagen und für Beregnungsapparate; Spritzrohre für Gartenspritzen; Brausen für Gartenspritzen; Brausen für Giesskannen, Giesskannen, Blumenspritzen, Douchen.

PETROS

N° 126743. Data di deposito: 27 ottobre 1948, ore 17.
Società Anonima Lavelli e Maiocchi (S.A.L.M.), corso Elvezia 33, **Lugano** (Svizzera). — Marca di fabbrica.

Camicie per uomo e ragazzo, pyjamas per uomo e ragazzo, camicie da **notte** per uomo e ragazzo, blouses-chemisiers per donna.

Gala

Nr. 126744. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1948, 17 Uhr.
Robert Müller, Rigistrasse 1, **Erlenbach** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Membranen, Dichtungsmaterial, Isoliermaterial.

ROMUBRAN

Nr. 126745. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1948, 10 Uhr.
Normapol AG., Hottingerstrasse 44, **Zürich** (Schweiz). Briefadresse: Postfach Zürich 23. — Handelsmarke.

Boden- und Wandplatten, Tischbeläge usw. aus Kunstharzen, die säure- und alkalifest sind.

DURACID

Nr. 126746. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1948, 14 Uhr.
Aschwanden & Cie., Wesemlinstrasse 38, **Luzern** (Schweiz). Handelsmarke.

Wasserwellfixativ (Kosmetik).

Nr. 126747. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1948, 5 Uhr.
Branches Prailinés Primarom Sutter & Zgraggen, Schönaustrasse 37, **St. Gallen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfiserie.

Nº 126748. Date de dépôt: 29 octobre 1948, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A. (Aktiengesellschaft für Nestlé Produkte) (Società anonima dei Prodotti Nestlé) (Nestlé Products Co. Ltd.), Vevey (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires en général en particulier farines, farines pour enfants et malades, farine lactée, lait, préparations à base de ou contenant du lait, laits en conserve, fruits séchés et en conserve; mélanges de ces produits; préparations et drogues pharmaceutiques; produits diététiques et de régime.

NESMAÇÃ

Nº 126749. Date de dépôt: 29 octobre 1948, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A. (Aktiengesellschaft für Nestlé Produkte) (Società anonima dei Prodotti Nestlé) (Nestlé Products Co. Ltd.), Vevey (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires en général; préparations et drogues pharmaceutiques; produits diététiques et de régime.

NESMANZANA

Nº 126750. Date de dépôt: 29 octobre 1948, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A. (Aktiengesellschaft für Nestlé Produkte) (Società anonima dei Prodotti Nestlé) (Nestlé Products Co. Ltd.), Vevey (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires en général; préparations et drogues pharmaceutiques; produits diététiques et de régime.

NESTARGEL

Nr. 126751. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

Di Anatoxal Berna

Nr. 126752. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

Te Anatoxal Berna

Nr. 126753. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

DiTe Anatoxal Berna

Nr. 126754. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

DiTeScar Anatoxal Berna

Nr. 126755. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

DiTePer Anatoxal Berna

Nr. 126756. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

DiTeScarPer Anatoxal Berna

Nr. 126757. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

Di Anatoxin Berna

Nr. 126758. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

Te Anatoxin Berna

Nr. 126759. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

TAB Impfstoff Berna

Nr. 126760. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

DiTeTAB Impfstoff Berna

Nr. 126761. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

DiTePer Impfstoff Berna

Nr. 126762. Hinterlegungsdatnm: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

TeTAB Impfstoff Berna

Nr. 126763. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1948, 15 Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate.

DiTe Anatoxin-Berna

Nr. 126764. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1948, 20 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals Bertschinger & Co., Lenzburg (Schweiz).
Handelsmarke.

Kaffee, Tee, Kolonialwaren sowie alle Nahrungs- und Genussmittel inklusive Tabakerzeugnisse und Getränke, insbesondere Weine, für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/46 zulässig ist.

COLBERT

Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 84747. — Rudolf Müller, Reformhaus, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **BIOkosma AG., Ebnat-Kappel** (St.Gallen, Schweiz). — Eingetragen am 4. November 1948.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 122257. — **Cilag Aktiengesellschaft,** Schaffhausen (Schweiz). — Gelöscht am 8. November 1948 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Leukon AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. August 1948 ist die Leukon AG. in Liquidation getreten.

Unter Hinweis auf Artikel 742 OR. werden die Gläubiger der Gesellschaft hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis 15. Dezember 1948 am Sitze der Gesellschaft (Obere Zäune 10, Zürich) anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (AA. 242[1])

Zürich, den 11. September 1948.

Leukon AG. in Liq., der Liquidator: G. Strebel.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1948 in Lobith (Holland) erbaute Motorschiff « **Heidi Haller** », Heimathafen **Basel,** ist vom Eigentümer Rodolphe Haller, « Rheinreederei AG. » in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 305)

Basel, den 12. November 1948. **Schiffsregisteramt Basel.**

Das im Jahre 1942 in Hamburg erbaute Motorschleppboot **Fribourg,** Heimathafen **Basel,** ist von der Eigentümerin, Schweizerische Reederei A. G., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 306)

Basel, den 13. November 1948. **Schiffsregisteramt Basel.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Handels- und Zollpolitik

Die nationalrätliche Zolltarifkommission versammelte sich am 11. November 1948 in Zürich unter dem Vorsitz ihres Präsidenten Nationalrat Gysler und im Beisein der Herren Minister Dr. Hotz, Prof. Dr. Keller, Präsident des Direktoriums der Schweizerischen Nationalbank, und Legationsrat Dr. Troendle, Delegierter für Handelsverträge. Die Kommission hörte einleitend ein Referat von Legationsrat Dr. Troendle über den am 27. September 1948 abgeschlossenen Handelsvertrag zwischen der schweizerischen Eidgenossenschaft und der föderativen Volksrepublik Jugoslawien sowie die Abkommen gleichen Datums über den Warenaustausch und Zahlungsverkehr und betreffend die Entschädigung der durch Verstaatlichungsmassnahmen sowie durch andere Einschränkungen betroffenen schweizerischen Interessen in Jugoslawien. Sie stimmte nach einlässlicher Beratung dem Handelsvertrag und dem Abkommen zu. Alsdann nahm sie ein Referat von Prof. Dr. Keller über die Zusammenhänge zwischen Handelsbilanz und Zahlungsbilanz entgegen. Im Anschluss wurde zu verschiedenen Fragen des unsichtbaren Exportes Schweiz—England und Schweiz—USA. Stellung genommen. 268. 15. 11. 48.

Politique commerciale et douanière

La Commission des douanes du Conseil national s'est réunie le 11 novembre 1948 à Zurich sous la présidence de son président, M. Gysler, et en présence de MM. Hotz, ministre plénipotentiaire, Keller, président de la Direction générale de la Banque nationale, et Trœndle, délégué aux accords commerciaux. Ce dernier a présenté un rapport sur le traité de commerce conclu le 27 septembre dernier entre la Confédération suisse et la République fédérative populaire de Yougoslavie et sur les deux accords, de la même date, concernant, l'un, les échanges commerciaux et le règlement des paiements, l'autre, l'indemnisation des intérêts suisses en Yougoslavie frappés par des mesures de nationalisation et d'autres restrictions. Après discussion, la Commission a approuvé le traité de commerce et les deux accords. M. Keller a fait ensuite un exposé sur les relations entre la balance du commerce et la balance des comptes, après quoi la Commission s'est prononcée sur différentes questions touchant les exportations invisibles de la Suisse vers l'Angleterre et les Etats-Unis d'Amérique. 268. 15. 11. 48.

France

Réglementation des exportations de dattes

Le «Journal officiel de la République Française» du 5 novembre 1948 a publié un avis aux exportateurs de dattes conditionnées dont il appert:

1° **que le Syndicat général du commerce des dattes, 29, Canebière,** à Marseille est seul habilité à déposer des demandes d'autorisation d'exportation de dattes à l'Office des changes, 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris;

2° qu'il appartient à cet effet à ce syndicat de présenter des demandes globales et distinctes, à la fois, par pays destinataire et bureau de douane de sortie.

Il est précisé par ailleurs que, dans la limite des licences globales délivrées par l'Office des changes, le syndicat est tenu obligatoirement de satisfaire dans le cadre d'une procédure déterminée, dans les moindres détails et sans distinction, à toutes les demandes individuelles d'exportation qui lui sont présentées. Il incombe d'ailleurs au Secrétariat d'Etat aux affaires économiques et au ravitaillement de trancher par décision toute difficulté pouvant s'élever entre le syndicat et les requérants.

Enfin, selon ledit avis aux exportateurs, le syndicat général du commerce des dattes et les exportateurs réels des dattes sont solidairement responsables du rapatriement du produit des exportations. 268.15. 11. 48.

France

Réglementation de l'exportation de marrons, châtaignes et de noix

Le «Journal officiel de la République Française» du 6 novembre 1948 a publié les deux avis aux exportateurs ci-après:

I. Marrons et châtaignes

Les exportateurs sont informés qu'un contingent de marrons et de châtaignes étant ouvert à l'exportation, ils pourront déposer des demandes d'autorisation d'exportation à l'office des changes (sous-direction des licences et des autorisations commerciales), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9e), dès la publication du présent avis au «Journal officiel».

Les demandes seront examinées au fur et à mesure de leur dépôt: une préférence sera réservée aux demandes d'exportation «en vente ferme».

Par contre, les demandes d'autorisation d'exportation «en consignation» ne seront accordées que pour de petites quantités qui, cependant, pourront être renouvelées éventuellement si la première opération est réalisée dans des conditions économiques favorables.

En ce qui concerne les ventes dites «en consignation», il est rappelé que l'exportateur est tenu par la réglementation des changes de rapatrier le montant intégral du produit des ventes, la valeur portée sur la licence d'exportation n'ayant qu'un caractère indicatif. Des relevés justificatifs pourront, à cet égard, être exigés par l'office des changes.

II. Noix

Les exportateurs sont informés qu'il est ouvert à l'exportation un contingent de 6000 t de noix en coques fraîches dont 4000 t seront réalisées par la fédération des groupements professionnels de producteurs et de négociants en noix de Grenoble.

Les demandes d'autorisation d'exportation devront être déposées à l'office des changes, 8, rue de la Tour-des-Dames (sous-direction des licences et autorisations commerciales), avant le 25 novembre 1948, à dix-sept heures trente, dernier délai.

En ce qui concerne les ventes dites en consignation, il est rappelé que l'exportateur est tenu, par la réglementation des changes, de rapatrier le montant intégral du produit des ventes, la valeur portée sur la licence d'exportation n'ayant qu'un caractère indicatif. Des relevés justificatifs pourront, à cet égard, être exigés par l'office des changes.

Le label d'exportation des noix a été défini par l'arrêté du 27 août 1948, publié au «Journal officiel» du 9 septembre 1948[1].

[1]) Voir FOSC. N° 226 du 27 septembre 1948 (France: Prohibitions d'exportation. Noix fraîches, sèches ou trempées. 268. 15. 11. 48.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld
	%	%	%
22. X.	1 ½	1 ½-1¾	1 ½
29. X.	1 ½	1 ½-1¾	1 ½
5. XI.	1 ½	1 ½-1¾	1 ½
12. XI.	1 ½	1 ½-1¾	1 ½

Privatsätze im Ausland

		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York*)
		%	%	%	%	%
21. X.	1948	—	9/16	—	1	1½
28. X.	1948	—	9/16	—	1	1½
4. XI.	1948	—	9/16	—	1 1/16	1½
11. XI.	1948	—	9/16	—	1 1/8	1½

*) Für 1—3 Monate laufende Bank-Akzepte.

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweizerischen Nationalbank 2½%. 268. 15. 11. 48.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

VERVIELFÄLTIGUNGEN WERBEBRIEFE, Matrizen FOTODRUCK von Schrift und Bild von **JAEGGI & WEIBEL** (vorm. Wellenmann & Jaeggi) Vervielfältigungsbureau - Bellevue - Rämistraße 5, ZÜRICH - Tel. 32 70 90

Hypothekarkasse des Kantons Bern

3½%-Anleihen Fr. 15 000 000 von 1936

Auf 15 Dezember 1948 wird die siebente Amortisationsserie des obigen Anleihens mit Fr. 652 000 zur Rückzahlung gelangen, und es sind hierfür folgende 652 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.	Nrn.
1— 20	4001—4020	10781—10800
321— 340	4041—4060	10841—10860
701— 720	4121—4140	11461—11480
1221—1240	5081—5100	12261—12280
1621—1640	5541—5560	12341—12360
1961—1980	7301—7320	12381—12400
2041—2060	7401—7420	13201—13220
2281—2300	7721—7740	13461—13480
2681—2700	7855—7860	13881—13886*
2721—2740	8561—8580	14221—14240
3441—3460	8661—8680	
3861—3880	8761—8780	

Mit dem 15. Dezember 1948 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

* Die mit der Serie Nrn. 13881—13900 ebenfalls gezogenen Nrn. 13887—13900 werden erst auf 15. Dezember 1949 zur Rückzahlung gelangen.

Von früheren Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend: Nrn. 859—60, 1580, 6257, 8351, 8610, 10216, 10218—20. y 720

Bern, den 9. August 1948. **Hypothekarkasse des Kantons Bern:** Salzmann.

Emission einer 3½%-Anleihe der Ursina AG. Konolfingen von 1948 von Fr. 3 000 000

Diese Anleihe dient zum Ausbau der Fabriken und der Verkaufsorganisation der affiliierten Gesellschaften in der Schweiz, in Holland, Australien und Italien.

Bedingungen: Zinsfuss 3½%, halbjährliche Zinscoupons per 30. November und 31. Mai, deren erster am 31. Mai 1949 fällig wird.

Inhabertitel zu Fr. 1000 nominal.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt ohne besondere Kündigung am 30. November 1958. Der « Ursina AG. » steht indessen das Recht zu, die Anleihe ganz oder teilweise, unter Beobachtung einer dreimonatigen Frist, erstmals auf den 30. November 1954 und von da an unter Einhaltung der gleichen Frist jeweils auf einen der folgenden Couponstermine zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen. Bei teilweiser Kündigung sind die zurückzuzahlenden Obligationen durch Auslosung zu bestimmen. Die Kotierung der Obligationen an den Börsen von Bern, Genf und Zürich wird nachgesucht werden.

Emissionspreis 98,40%, zuzüglich 0,60% eidgenössischer Emissionsstempel.

Die Barzeichnungen werden entgegengenommen vom 15. bis 25. November 1948, mittags.

Der detaillierte Prospekt kann an den Schaltern der unterzeichneten Banken bezogen werden, wo Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen. X 398

Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Genf
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich — Armand von Ernst & Cie., Bern

Suvretta-Haus AG., St. Moritz

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

35. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 4. Dezember 1948, 11 Uhr 30, in das « Suvretta-Haus », St. Moritz, eingeladen.

Traktanden: 1. Protokoll der Generalversammlung vom 23. Oktober 1947. 2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1947/48 sowie des Berichts der Kontrollstelle. 3. Erteilung der Entlastung an die Verwaltung. 4. Wahl der Kontrollstelle. 5. Verschiedenes. Cb 65

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen vom 14. Juli 1948 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

St. Moritz, den 15. November 1948. **Der Verwaltungsrat.**

Banque populaire de la Broye, Payerne

Agences à Avenches, Monden, Mézières et Yverdon

En modification de la publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce du 13 novembre 1947, nous dénonçons pour la conversion au taux du jour, les certificats de dépôt et obligations de caisse de notre banque échéant du 15 décembre 1948 au 31 décembre 1949 dont les taux sont de 3¾% et 4%. OF L 16

Les titres à convertir, conformément à la présente offre, devront nous être présentés à leur échéance pour l'inscription de la conversion.

Payerne, le 11 novembre 1948. **La direction.**

Société anonyme ALPHONSE ORSAT, à Martigny-Ville

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 27 novembre 1948, à 16 heures 15 précises, dans les caves de la S.A., à Martigny-Ville.

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Bilan et comptes profits et pertes pour l'exercice 1947/48.
4° Rapport des reviseurs.
5° Approbation des comptes.
6° Décharge au conseil d'administration et aux reviseurs.
7° Nomination du conseil d'administration et de l'administrateur-délégué.
8° Nomination des contrôleurs.
9° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès ce jour dans les bureaux de la société.

Important. La qualité d'actionnaire sera contrôlée. Prière de se présenter à l'entrée des caves dès 15 heures 30 pour signer les feuilles de contrôle.

Tout actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire moyennant procuration. S 49

Martigny, le 12 novembre 1948. Le conseil d'administration.

FIDES
Treuhand-Vereinigung

Revisionen
Steuerberatung
Testamentsvollstreckung
Treuhandfunktionen aller Art

ZÜRICH — Bahnhofstraße 31, Tel. 25 78 40
Basel — Aeschenvorstadt 4, Tel. 3 79 20
Lausanne — Rue du Lion d'Or 6, Tel. 3 74 21

25

Transporte von der Schweiz nach Deutschland und von Deutschland nach der Schweiz

durch Internationale Transporte

ALBERT MUTTER, BASEL 16

Rosentalstrasse 71, Telefon 3 77 94

Spezial-Dienst Schweiz—Deutschland und Deutschland—Schweiz

Täglicher **Camion**-Verkehr über die Grenze
Basel—Riehen—Lörrach

SOCIÉTÉ BELGE DE L'AZOTE ET DES PRODUITS CHIMIQUES DU MARLY

Soc. An. au capital de 270.000.000 de Francs

TRIOXYMETHYLENE

S.B.A.P.C.M. RENORY-OUGRÉE

16, QUAI CHURCHILL, LIÉGE (Belgique)

MM. Born et Stucki, Holbeinstraße 80, Bâle 2 (Suisse)

Knopflack (Schellack)

prompt ab Lager

WALTER MOESCH & CO.
Import chemischer Rohstoffe
Zürich 53

Für zuverlässige
Handels- und Kreditauskünfte

Schweizerischer Verband CREDITREFORM
Gegr. 1888

Kreisbureaux in:
Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Glarus, La Chaux-de-Fonds, Langenthal, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Reinach, Schaffhausen, St. Gallen, Solothurn, Weinfelden, Winterthur, Zug, Zürich.

Junger Mann mit C-Matur und 4 Semester ETH. (Abt. X) sucht

Stelle

bei Versicherung, in Betriebsbüro oder Aehnlichem, wo er sich einarbeiten könnte. Offerten erbeten unter Chiffre Hab 379-1 an **Publicitas Bern.**

RUF ORGANISATION

Auch für Ihre Branche

Ist die Ruf-Griff-Kartei geschaffen. Sie klassiert nach **beliebig vielen Gesichtspunkten in einer einzigen Anlage.** Welche Klassierung und zusätzlichen Markierungen Sie auch wünschen, wir präsentieren die klare Lösung mit Ruf-Griff.

Verlangen Sie den Prospekt „Ruf-Griff-Kartei" mit zahlreichen Beispielen verschiedener Branchen.

Ruf-Buchhaltung
Aktiengesellschaft Zürich
Löwenstr. 19
Telefon (051) 25 76 80

– durch speziell raumsparende Einteilung? – individuelle Schubladen-Unterteilung? – Vertikal- oder Hängemappen? – Planschränke etc.? ERGA-Stahlmöbel bieten diese Möglichkeiten, sie lassen sich auch besonderen Raumverhältnissen und ausgefallener Gruppierung der Akten anpassen. Und – der Herr Direktor kann eventuell trotz Erga-Schubladen ein Mahagonipult bekommen.

Wir beraten Sie fachmännisch

ERGA

PAPYRUS & BÜROMÖBEL
Freiestr. 43 BASEL Tel. 4 18 66

100 Schreibmaschinen

Büro-Modell bekannter amerikanischer Marke, fabrikneu, ursprünglich für Bizone vorgesehen, preiswert ab Zollfreilager

für den Export

zu verkaufen. Interessenten belieben anzufragen unter Chiffre T 17860 Z an Publicitas Zürich.

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:	
Print-Fix Junior, Multor	Fr. 100.—
Edison portable, Schaco	Fr. 60.—
Gestetner Modell 3	Fr. 100.—
Mit automatischer Papierzuführung:	
Print-Fix	Fr. 100.—
Geha Modell 74—75	Fr. 200.— bis Fr. 300.—
Ellams Modell K	Fr. 275.—
Ellams mit 500-Blatt-Anlage, elektrisch	Fr. 600.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 150.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 300.—
Edison Dick 78a	Fr. 200.—
Edison Dick 78b	Fr. 300.—
Edison, Modell 78, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 600.—
Gestetner Modell 6	Fr. 200.—
Gestetner 500-Blatt-Anlage 5 R	Fr. 450.—
Gestetner Modell 66	Fr. 900.— bis Fr. 750.—
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Gestetner Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 1350.—
Rex	Fr. 300.—
Typendrucker:	
Multigraph, zweiteilig	Fr. 850.—

läuft, färbt und arbeitet elektrisch, vollautomatisch Neu Fr. 1620.—

Priol Fix ELECTRO AUTOMAT

EDGAR Rutishauser
Tödistrasse 17 Tel. 25 73 31 Zürich

+ — Die neue

Additions-Maschine

mit direkter Subtraktion

zu Fr. 340.—

klein, leicht, handlich, mit Standard-Volltastatur, Schweizer Fabrikat.

Unverbindliche Anfragen an **R. Stierlin, Hauptpostfach, Zürich 1**

Zu kaufen gesucht

Säcke

in jeder Grösse und jedes Quantum **Ulrich Sonderegger**, Sackhandlung **Pfäffikon** (Zch.), Tel. (051) 97 55 28

Loterie des Championnats du Léman

Le gagnant du Youyou est le nº 1165
2e prix nº 2140
3e prix nº 2990

AG. vormals Kistenfabrik Zug

liefert Kisten für jede Branche. Spezialität: Gezinkte Kisten, genutet und verleimt. Bierkisten, Werkstattkisten, Schubladenkisten, in solider, fachmännischer Ausführung. Lz 1

Diverse unserer Klienten suchen sich an gutgehenden, seriösen Handels- und Fabrikations-Betrieben

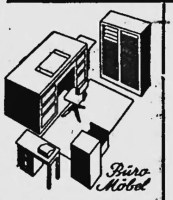
aktiv zu beteiligen

Sanierungen oder Neugründungen ausgeschlossen. Vorhandene Kapitalien bis über 100 000 Fr. — Angebote mit näheren Angaben erbeten an: H. Wehrle und G. Saucy, Finanz- und Wirtschaftsberatung, Pfistergasse 31, Luzern.

Initiativer und selbständiger

Kaufmann

40 Jahre alt, könnte sofort eine Stelle annehmen als: Buchhalter (bilanzs.), Spediteur, Korrespondent oder Lagerführer. Gleich welche Branche. Anfragen unter Chiffre 23500 an Publicitas Olten.



Flachpulte
Standard-Ausführung auch mit Hängeregistraturschubladen

Schreibtische
schöne, praktische Ausführung für Privat- und Direktionszimmer in versch. Holzarten

Vertikal- und Aktenschränke

Schreibmaschinentische

Stühle u. Fauteuils sofort ab Lager lieferbar

Huppertsberg & Co.
Sihlstr. 61, b. Hallenbad, Zürich
Tel. (051) 25 67 18

Feuer-, sturz- und diebessicherer

Kassenschrank

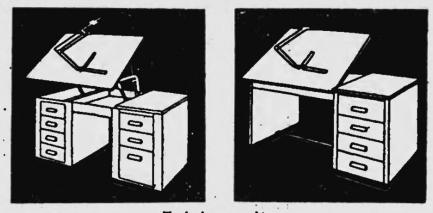
wie neu, als Occasion

zu verkaufen.

Offerten erbeten unter Z 14770 Y an Publicitas Bern.

Vertreter

32 Jahre alt, sucht pass. Stelle, wenn möglich mit bestehender Kundschaft. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten unt. Chiffre Hab 934-1 an Publicitas Bern.



Zeichenpulte

HOVEKO	ARCHITEKT
horizontal u. vertikal verstellbar	vertikal verstellbar
4 Typen zu je 2 Grössen	5 Typen
mit Zeichenmaschinen	mit Zeichenmaschinen

Verkauf durch Fachgeschäfte

REPPISCH-WERK AG., DIETIKON-ZÜRICH
Tel. (051) 91 81 03

Wir suchen **Kompensationspartner**

Schweiz. Importeur
der Interesse an folgenden Produkten aus Deutschland (Ostzone) hat:

Fotoapparate, Schreibmaschinen, Glaswaren Spielzeug, techn. Thermometer und alle andern Waren. Unsere Gegenpartie „Rizinusöl" bereit.

Anfragen an **Lubrificanti Reinach S.A., Chiasso**

KOELLA

PRIVATE DRUCKSACHEN

Ein Wappen, Initialen, Monogramm oder auch nur eine gediegene Schriftzeile mit Name und Adresse in Stahlstich, Blindprägung oder Buchdruck auf Briefbogen, Karten und Couverts, geben Ihrer Korrespondenz die persönliche Note. Privatdrucksachen sind ein gediegenes Geschenk. Verlangen Sie, bitte, unsere Kollektion und bestellen Sie frühzeitig; Lieferzeit etwa 3—4 Wochen.

ZÜRICH BAHNHOFSTR. 65 TEL. 23 97 57

RHEINSCHIFFAHRT

Motorbootdienst und Schleppverkehr
von Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam nach Basel
und vice versa

Niederländische Rheinfahrtsvereinigung
NESKA SCHIFFAHRTS-AG.

Frachtanfragen erbeten an die Agenten:

GEBRÜDER GONDRAND AG.

Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Brig, Buchs (St. G.), La Chaux-de-Fonds, Chiasso, St. Margrethen, Vallorbe, Lugano, Romanshorn, Schaffhausen

Chef-Buchhalter

31 Jahre alt, in ungekündigter Stellung, grosse Erfahrung im modernen, industriellen Rechnungswesen, guter Organisator, Deutsch u. Französisch sprechend, sucht neuen Wirkungskreis. Es kommt nur absolut selbständiger Posten als Mitarbeiter in der Leitung eines Fabrikationsbetriebes in Frage. — Offerten unter Chiffre A 60732 G an Publicitas St. Gallen.

Inserieren Sie im SHAB.

Compensation Brésil

Cherchons partenaire suisse ayant déjà importé marchandises brésiliennes ou désirant le faire sous peu. Possibilité spéciale de conclure rapidement compensation de paiement, contre exportation montres. Adresser demandes d'urgence sous chiffre P 6776 N à Publicitas Neuchâtel.

Zu verkaufen fabrikneuer

Sulzer 2-Takt-Dieselmotor

Typ 3ZG9, 3-Zylinder, Leistung 60 PS, 1000 T./Min, mit Zubehör, günstig abzugehen. — Anfragen unter Chiffre P 1717 Q an Publicitas Basel.

Das SHAB. ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.